

## RÅDETS AFGØRELSE

af 24. juli 1973

som meddeler Kommissionen godkendelse vedrørende udførelsen af Udviklingsfonden for de oversøiske lande og territoriers (første Fond) transaktioner i regnskabsåret 1970

(73/242/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Gennemførelseskonventionen vedrørende de oversøiske landes og territoriers associering med Fællesskabet, tilknyttet EØF-traktaten,

under henvisning til Rådets forordning nr. 5 om fastsættelse af de nærmere retningslinjer for indkaldelse og overførsel af de finansielle bidrag, for budgetreglerne og for forvaltningen af Udviklingsfonden for de oversøiske lande og territoriers midler<sup>(1)</sup>, særlig artikel 16,

under henvisning til Rådets foreløbige forordning nr. 6 om Udviklingsfonden for de oversøiske lande og territoriers anvisningsberettigedes og regnskabsførernes ansvar<sup>(2)</sup>,

under henvisning til Udviklingsfonden for de oversøiske lande og territoriers forvaltningsregnskaber, årsregnskab og beretning (første Fond) vedtaget den 31. december 1970,

under henvisning til kontrolkommissionens regnskabsberetning for regnskabsåret 1970, særlig anden del om »Udviklingsfonden«, en beretning som er bilagt Kommissionens svar på de af kontrolkommissionen fremsatte bemærkninger<sup>(3)</sup>,

efter gennemgang af de af Europa-Parlamentet fremsatte bemærkninger om Udviklingsfondens transaktioner i anledning af dets afgørelse af 9. maj 1973 »om den godkendelse, det skal meddele Kommissionen om gennemførelse af De europæiske Fællesskabers budget for regnskabsåret 1970 og om kontrolkommissionens beretning«, herefter kaldet »godkendelsesafgørelsen«,

som erindrer om, at i henhold til de bestemmelser, der gælder for gennemførelse af Udviklingsfonden for de oversøiske lande og territorier, kan kun Rådet, som træffer afgørelse, med kvalificeret flertal, med-

dele Kommissionen godkendelse af Fondens finansielle forvaltning,

idet det gør Europa-Parlamentets øvrige bemærkninger til sine, særlig dem, der er nævnt under punkt III, 25 — 27 i dets godkendelsesafgørelse for regnskabsåret 1970, og

ud fra følgende betragtninger:

Der er udbetalt et forskud på 57 743 933 RE til Den europæiske Udviklingsfond (1963) (anden EUF);

Kommissionens udførelse af alle den første Udviklingsfonds transaktioner i regnskabsåret 1970 har været af en sådan art, at der bør meddeles den godkendelse af udførelsen af disse transaktioner,

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Rådet fremsætter en udtalelse, som angivet i bilaget, om Kontrolkommissionens bemærkning nr. 210.

*Artikel 2*

Rådet vedtager forvaltningsregnskaberne for Den europæiske Udviklingsfond for de oversøiske lande og territorier pr. 31. december 1970 således:

**På indtægtssiden**

med beløbet 582 520 065,62 RE

**På udgiftssiden (udbetalinger)**

med beløbet 524 776 133,04 RE

*Artikel 3*

Rådet meddeler Kommissionen godkendelse at udførelsen af Udviklingsfonden for de oversøiske lande og territoriers transaktioner (første Fond) for regnskabsåret 1970.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 1973.

*På Rådets vegne*

I. NØRGAARD

*Formand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. 33 af 31. 12. 1958, s. 681/58.

<sup>(2)</sup> EFT nr. 33 af 31. 12. 1958, s. 686/58.

<sup>(3)</sup> Denne beretning står til rådighed for Fællesskabernes institutioner.

---

*BILAG*

*Bemærkning nr. 210* fra kontrolkommissionen om udviklingen i forpligtelserne vedrørende Udviklingsfonden for de oversøiske lande og territorier (første Fond).

*Rådet* bemærker, at det for at sikre effektiv finansiel forvaltning af Udviklingsfonden den 30. maj 1972 har truffet en »afgørelse om overførsel og anvendelse af saldi fra Udviklingsfonden for de oversøiske lande og territorier, oprettet ved Gennemførelseskonventionen, der er tilknyttet traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab«.

Ifølge denne afgørelse overføres de creditsaldi, der er opstået ved gennemførelsen af den første EUF's projekter til den anden EUF og anvendes udelukkende til finansiering af økonomiske og sociale investeringsprojekter.

De således overførte saldi anvendes i overensstemmelse med de fremgangsmåder, der er fastsat ved den interne aftale om finansiering og forvaltning af Fællesskabets støtteforanstaltninger, undertegnet i Yaoundé den 20. juli 1963.

Endelig holder Kommissionen hvert halve år Udvalget for EUF orienteret om opståede saldi, deres art og om størrelsen af de foretagne overførsler.

---